



**Service des affaires
corporatives**

275, rue Notre-Dame Est, bureau
4.129
Montréal (Québec) H2Y 1C6
Téléphone : (514) 872-9546

Note

Destinataire : M. Claude Léger
Directeur général

Expéditeur : Jean-René Marchand
Chargé de dossiers/missions

Date : 12 septembre 2008

Objet : Formation d'un comité de sélection

Appel d'offres no : 08-10789

Objet : Services professionnels d'un maximum de 3 firmes pour la réalisation du volet signalisation lumineuse du Plan de transport incluant la mise aux normes des feux de circulation - plans, devis et surveillance des travaux.

Montant d'honoraires: Trois contrats pour une valeur totale de 10M\$

Proposition de composition du comité de sélection :

NOM	PROFESSION	NIVEAU	FONCTION
Robert Marcil		Cadre	Directeur, Direction de la réalisation des travaux, SITE
[REDACTED]		Cadre	Chef de division, Division Exploitation du réseau artériel, SITE
[REDACTED]		Cadre	Chef de division, Division des Actifs de voirie, SITE
[REDACTED]		Cadre	Chargé de projet en génie civil, Arrondissement Saint-Léonard - Direction des travaux publics / de l'aménagement urbain et des services aux entreprises
[REDACTED]		Cadre	Chef section circulation, Arrondissement Sud-Ouest - Direction des travaux publics
Observateur : [REDACTED]		Prof.	Ingénieur, Division de l'exploitation du réseau artériel, SITE

Remarques :

1. La composition du comité répond à nos critères (voir tableau).

Procès-verbal d'une séance publique d'ouverture de soumissions tenue à l'hôtel de ville de Montréal, le
8 septembre 2008 à 14 h

Sont présents : M^e Richard Lafrance, avocat – Direction du greffe
M. Jean-Pierre Leclair, commis de bureau – Direction du greffe
Mme Nicole Gelly, préposée au secrétariat – Direction du greffe

APPEL D'OFFRES 08-10789

Les soumissions reçues pour les services professionnels de trois firmes spécialisées en circulation et transport, sont ouvertes par la préposée au secrétariat de la Direction du greffe. Les personnes ci-dessous mentionnées soumettent des prix :

Soumissionnaires

LE CONSORTIUM CIMA+ / SM
740, rue Notre-Dame Ouest, bureau 900
Montréal (Québec)
H3C 3X6

CONSORTIUM GENIVAR / SÉGUIN / AXOR
1600, boulevard René-Lévesque Ouest, 16^e étage
Montréal (Québec)
H3H 1P9

ROCHE LTÉE. GROUPE-CONSEIL
630, boulevard René-Lévesque Ouest, bureau 1500
Montréal (Québec)
H3B 1S6

TECSULT INC. DESSAU
85, rue Sainte-Catherine Ouest
Montréal (Québec)
H2X 3P4

L'appel d'offres du Service des affaires corporatives a été publié en date du 6 août 2008 dans le quotidien La Presse ainsi que dans le système électronique SÉAO.

SP08 364/2

Le greffier transmet ces soumissions et, le cas échéant, les dépôts qui les accompagnent, au directeur principal du Service des affaires corporatives, pour étude et rapport.

/ng

S.A.C. 1

Vér. 1

S.A.C. 4

Nicole Gelly

Préposée au secrétariat - Direction du greffe

M^e Richard Lafrance

Avocat - Direction du greffe

CE08 1856

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil d'agglomération :

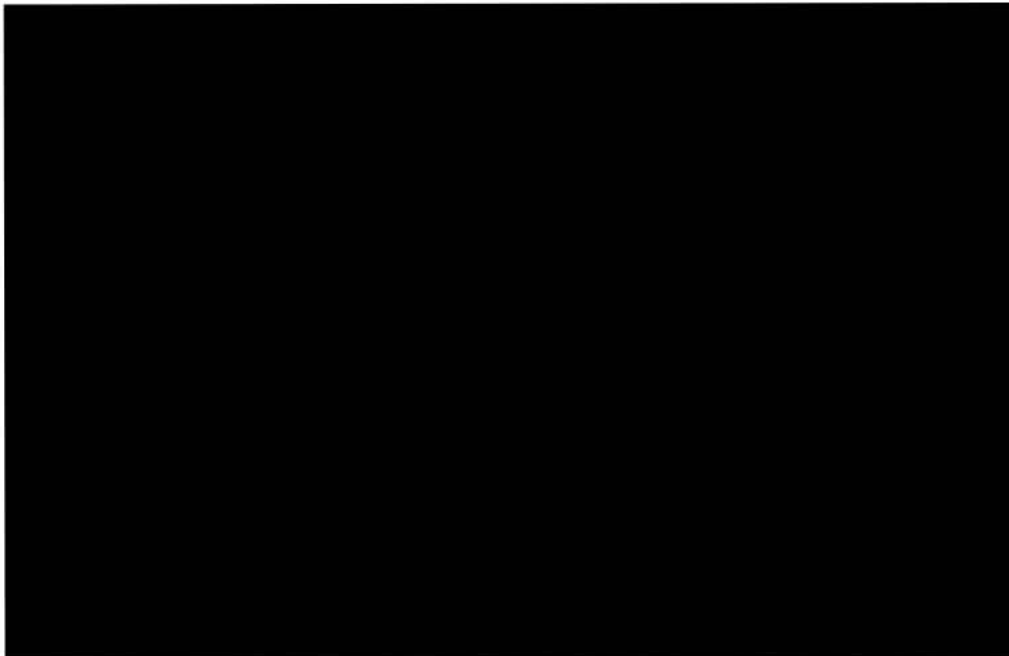
- 1- d'autoriser une dépense de 10 658 374,09 \$, taxes incluses, pour préparer les plans et devis et assurer la surveillance des travaux de signalisation lumineuse du plan de transport, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant ;
- 2- d'approuver trois projets de convention par lesquels les firmes ci-après désignées, ayant obtenu les plus hauts pointages en fonction des critères de sélection préétablis, s'engagent à fournir à la Ville les services professionnels requis à cette fin, pour la somme maximale indiquée en regard de chacune d'elles, conformément aux documents de l'appel d'offres public 08-10789 et selon les termes et conditions stipulés auxdits projets de convention :

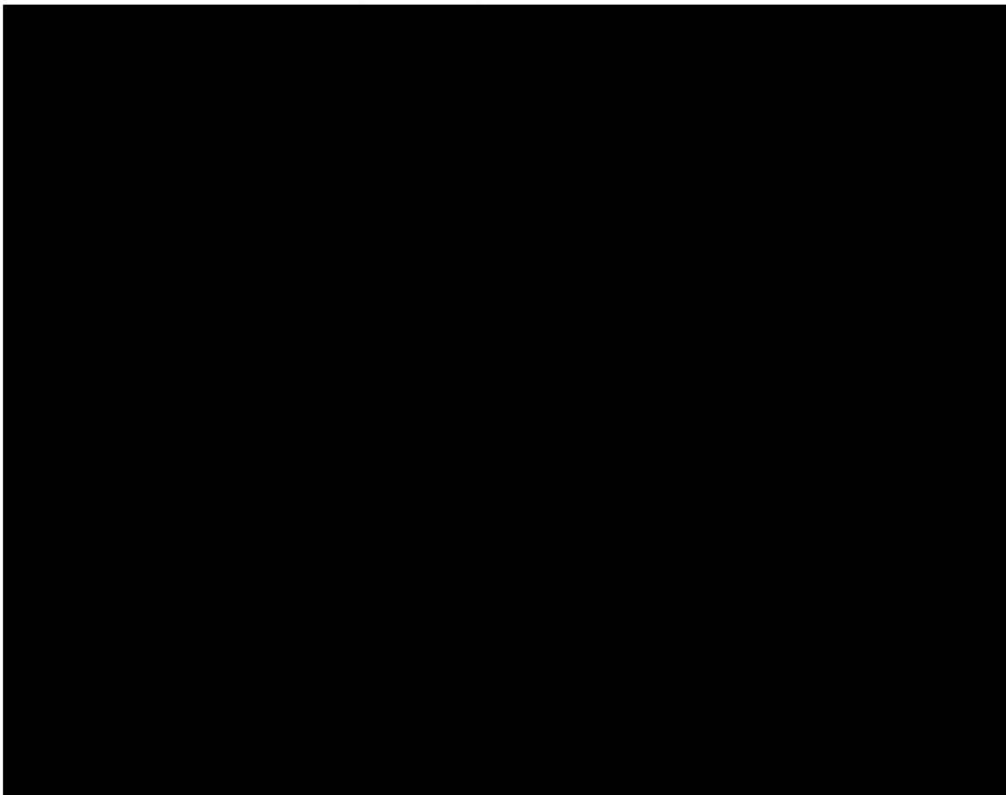
<u>Firme</u>	<u>Contrat no</u>	<u>Montant (taxes incluses)</u>
Consortium Genivar / Séguin / Axor,	1	5 244 084,46 \$
Consortium Tecsalt-Dessau,	2	3 214 256,15 \$
Le Consortium Cima+ / SM	3	2 200 033,48 \$

- 3- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.33 1080398002





CM08 0936

Approuver 3 projets de convention avec les firmes Consortium Genivar / Séguin / Axor, Consortium Tecsalt-Dessau et Le Consortium Cima+ / SM, pour les services professionnels nécessaires à la réalisation du volet signalisation lumineuse du Plan de transport incluant la mise aux normes des feux de circulation - plans, devis et surveillance des travaux pour une dépense totale de 10 658 374,09 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 08-10789 (4 soum.)

Après avoir informé le conseil municipal du sujet en titre devant faire l'objet de délibérations lors de la séance du conseil d'agglomération du 28 octobre 2008 et avoir exposé la position à prendre ;

Il est proposé par M. Claude Trudel

appuyé par M. Claude Dauphin

Et résolu :

que l'orientation du conseil municipal soit :

- 1- d'autoriser une dépense de 10 658 374,09 \$, taxes incluses, pour préparer les plans et devis et assurer la surveillance des travaux de signalisation lumineuse du plan de transport, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant ;
- 2- d'approuver trois projets de convention par lesquels les firmes ci-après désignées, ayant obtenu les plus hauts pointages en fonction des critères de sélection préétablis, s'engagent à fournir à la Ville les services professionnels requis à cette fin, pour la somme maximale indiquée en regard de chacune d'elles, conformément aux documents de l'appel d'offres public 08-10789 et selon les termes et conditions stipulés auxdits projets de convention :

<u>Firme</u>	<u>Contrat no</u>	<u>Montant (taxes incluses)</u>
Consortium Genivar / Séguin / Axor,	1	5 244 084,46 \$
Consortium Tecsalt-Dessau,	2	3 214 256,15 \$
Le Consortium Cima+ / SM	3	2 200 033,48 \$

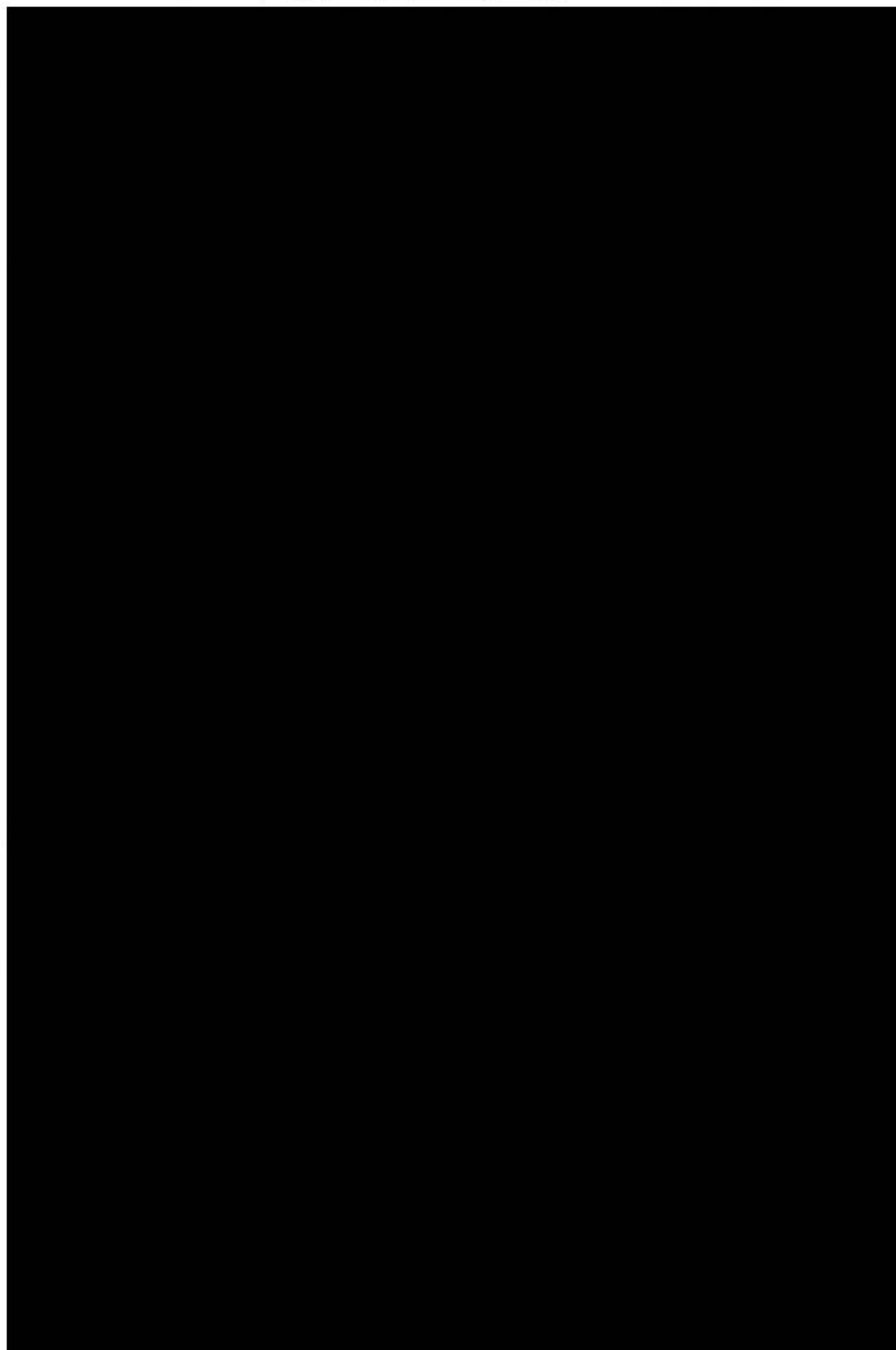
3- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Un débat s'engage.

Adopté à la majorité des voix.

Dissidence : M. Richard Bergeron

1080398002
80.01 (20.27)



CG08 0539

Approuver 3 projets de convention avec les firmes Consortium Genivar / Séguin / Axor, Consortium Tecsalt-Dessau et Le Consortium Cima+ / SM, pour les services professionnels nécessaires à la réalisation du volet signalisation lumineuse du Plan de transport incluant la mise aux normes des feux de circulation - plans, devis et surveillance des travaux pour une dépense totale de 10 658 374,09 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 08-10789 (4 soum.)

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 15 octobre 2008 par sa résolution CE08 1856;

Il est proposé par Mme Helen Fotopulos

appuyé par M. Sammy Forcillo

- 1- d'autoriser une dépense de 10 658 374,09 \$, taxes incluses, pour préparer les plans et devis et assurer la surveillance des travaux de signalisation lumineuse du plan de transport, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant ;
- 2- d'approuver trois projets de convention par lesquels les firmes ci-après désignées, ayant obtenu les plus hauts pointages en fonction des critères de sélection préétablis, s'engagent à fournir à la Ville les services professionnels requis à cette fin, pour la somme maximale indiquée en regard de chacune d'elles, conformément aux documents de l'appel d'offres public 08-10789 et selon les termes et conditions stipulés auxdits projets de convention :

<u>Firme</u>	<u>Contrat no</u>	<u>Montant (taxes incluses)</u>
Consortium Genivar / Séguin / Axor,	1	5 244 084,46 \$
Consortium Tecsalt-Dessau,	2	3 214 256,15 \$
Le Consortium Cima+ / SM	3	2 200 033,48 \$

- 3- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Il est proposé par Mme Karin Marks

appuyé par M. John W. Meaney

de retourner ce dossier au comité exécutif pour plus ample étude.

Cette motion de retour au comité exécutif a pour effet de suspendre le débat, le tout conformément à l'article 68 du Règlement de régie interne du conseil d'agglomération (RCG 06-027).

Il est proposé par Mme Karin Marks

appuyé par M. John W. Meaney

de procéder à un vote à main-levée sur la motion de retour au comité exécutif.

Le président du conseil met aux voix la proposition de Mme Marks et de M. Meaney et le conseil se partage comme suit:

VOTE

Votent en faveur: Mme Karin Marks, M. Anthony Housefather, Mme Maria Tutino, M. Bob Benedetti, M. Edward Janiszewski, M. Errol Johnson, M. Edgar Rouleau, M. William Steinberg, M. John W. Meaney, M. Alain Dion, M. Campbell Stuart, Mme Vera Danyluk, M. Bill McMurchie, M. Bill Tierney et M. George McLeish (246,37 voix)

Votent contre: M. Gérald Tremblay, M. Cosmo Maciocia, M. Claude Dauphin, Mme Helen Fotopulos, Mme Marie-Andrée Beaudoin, M. Sammy Forcillo, M. Alan DeSousa, M. André Lavallée, M. Michael Applebaum, Mme Manon Barbe, Mme Jacqueline Montpetit, Mme Monique Worth, M. Luis Miranda, Mme Lyn Thériault, Mme Anie Samson et M. Claude Trudel (1 617,61 voix)

Le président du conseil déclare cette proposition rejetée à la majorité des voix.

Un débat s'engage.

Il est proposé par Mme Karin Marks

appuyé par M. John W. Meaney

de procéder à un vote distinct à main-levée sur l'article 20.27.

Le président du conseil met aux voix la proposition de Mme Fotopulos et de M. Forcillo.

Le greffier fait l'appel des membres et le conseil se partage comme suit :

VOTE

Votent en faveur: M. Gérald Tremblay, M. Cosmo Maciocia, M. Claude Dauphin, Mme Helen Fotopulos, Mme Marie-Andrée Beaudoin, M. Sammy Forcillo, M. Alan DeSousa, M. André Lavallée, M. Michael Applebaum, Mme Manon Barbe, Mme Jacqueline Montpetit, Mme Monique Worth, M. Luis Miranda, Mme Lyn Thériault, Mme Anie Samson et M. Claude Trudel (1 617,61 voix)

Votent contre: Mme Karin Marks, M. Anthony Housefather, Mme Maria Tutino, M. Bob Benedetti, M. Edward Janiszewski, M. Errol Johnson, M. Edgar Rouleau, M. William Steinberg, M. John W. Meaney, M. Alain Dion, M. Campbell Stuart, Mme Vera Danyluk, M. Bill McMurchie, M. Bill Tierney et M. George McLeish (246,37 voix)

Le président du conseil déclare la proposition de Mme Fotopulos et de M. Forcillo adoptée à la majorité des voix et il est

RÉSOLU

en conséquence.

20.27 1080398002